

Siklóernyős és sárkányrepülő távrepülő sport, verseny-, igazolási- és átigazolási szabályzat

I. A sportszabályzat célja

A hazai környezetben rendezett siklóernyős távrepülő versenyek, valamint a külföldi versenyeken szereplő magyar siklóernyős versenyzők sportteljesítményeinek előmozdítása, és hazai értékelésének egységesítése annak érdekében, hogy ösztönözzük a magyar siklóernyős versenyzőket az egyre jobb távrepülő teljesítmények elérésére.

A siklóernyős távrepülés sportágában regisztrált pilóták igazolási és átigazolási szabályainak meghatározása.

II. Hivatkozások és hatáskör

Ez a siklóernyős sport és versenyszabályzat a Magyar Repülőszövetség által kiadott és az illetékes szakága által regisztrált versenyzési engedélyével (FAI Sporting Licence továbbikban licence) rendelkező siklóernyős sportolókra vonatkozik. Érvényes magyar vagy nemzeti rekordot csak olyan sportoló repülhet, illetve az FAI által elismert versenyen csak olyan siklóernyős sportoló indulhat, aki az adott évre érvényes magyar licenccel rendelkezik.

E szabályzatban külön nem érintett kérdésekben az FAI CIVL Sportkódex 7. szekció "O-3" osztályra vonatkozó érvényben lévő előírásai az irányadók. (Letölthető és/vagy olvasható a FAI web oldalán: http://www.fai.org/hang_gliding/documents)

III. Az igazolás és a licenc kiadásának követelményei

- 1.** Az Magyar Repülő Szövetség (MRSZ) Siklórepülő Szakbizottsága (továbbiakban Szakbizottság) versenyengedélyre jogosult sportolóként azt a versenyzőt tartja nyilván, akit valamely MRSZ tagszervezet siklórepülő szakosztálya versenyzőként regisztrál, és aki után tagszervezete az MRSZ tagdíjat befizette.
- 2.** Licence annak a siklóernyős sportolónak adható, aki magyar állampolgársággal rendelkezik, vagy életvitelszerűen Magyarországon tartózkodik.
- 3.** Az a siklóernyős versenyző, aki az év során egyesületet kíván változtatni, az átigazolás tényét mind az elbocsátó, mind a fogadó klub igazolásával teheti meg. Ez esetben a régi licencét köteles leadni és új licence kerül kiállításra.
- 4.** Kettős, többes klubtagság esetén a pilóta, annak a klubnak a nevében vehet részt siklórepülő versenyen, amely siklórepülő versenyzőként az MRSZ nyilvántartásba regisztrálta.

IV. A versenyek követelményei, névhasználat

1. Névhasználat

1.1 A Magyarországon rendezett versenyek esetén a Magyar Nemzeti Bajnokság névhasználati joga azt a versenyrendező szervezetet, vagy magánszemélyt illeti meg, aki/amely a Szakbizottságtól erre írásban engedélyt kapott a tervezett verseny időpont előtt legalább harminc nappal.

1.2. Külföldön rendezett versenyek esetén a Szakbizottságnak jogában áll a versenyt Magyar Nemzeti Bajnokságként, vagy annak egyik fordulójaként az éves versenynaptárban megjelentetni és közzétenni legalább harminc nappal a tervezett időpont előtt.

1.3. Egy verseny évad során nem adható ki egynél többször a Magyar Nemzeti Bajnokság névhasználati jog, de a Magyar Nemzeti Bajnokság lehet több forduló is. A Magyar Nemzeti Bajnokság megnevezés csak FAI 2-es kategóriájú versenynek ítélt oda. Ezeket a versenyeket az érintett szakág/módozat Magyar Bajnokságának első fordulójához való névhasználati jog kiadásakor a Szakbizottság közzé teszi.

2. A hivatalos versenyekkel szemben támasztott követelmények

2.1 Versenykiírások elkészítése

A verseny rendezője köteles a versenykiírást legalább 30 nappal a verseny kezdete előtt közzétenni.

A "Versenykiírás" tartalma:

- A verseny rendezőjének megnevezése (klub, szervezet, személy)
- A verseny helye (szállás, starthely, indulás módja)
- A verseny időpontja
- A versenyre nevezés feltételei (határidő, nevezési díj, szolgáltatások, regisztrációs feltételek)
- A verseny értékelés módja (pontszámítás)
- A versenyzők díjazása

2.2 A versenyek Helyi Szabályzata.

A verseny lebonyolításához Helyi Szabályzatban kell lefektetni a verseny szabályait a helyi sajátosságoknak megfelelően. Az első versenystartot követően a Helyi Szabályzat nem módosítható.

A „Helyi Szabályzat” tartalma:

- Versenyvezetés, szolgálatok (versenyigazgató, repülésvezető, zsűri)
- A versenynapok időbeosztása

- A versenyszabályok
- A várható feladatok meghatározása
- Az eredmények igazolása és dokumentálása
- Az értékelés módja
- Panaszok és óvások szabályozása
- Díjazás módjának kiírása
- Versenyen kívül repülés szabályozása

A versenyen az első versenyfeladat előtt 3 tagú zsűrit kell választani, mely a beadott óvások esetén döntést hoz. Minden versenyszámot követően el kell végezni az értékelést, majd a napi,- és összesített eredményt a következő versenyszámig (esetleges óvásra is időt hagyva) közzé kell tenni. Óvást benyújtani a következő feladat megkezdéséig lehet, az utolsó feladat esetében pedig a helyi szabályzatban megadott óvási határidőig. A verseny utolsó napján a rendező köteles kihirdetni a verseny eredményét. Ezután a versenyeredményekkel szemben nem, csak a versennyel szemben lehet a zsűrihez írásban eljuttatott óvással élni, a verseny eredményének közzétételétől számított 7 napon belül. A zsűri döntése ellen a Szakbizottsághoz lehet fellebbezni 7 napon belül. A beérkezett fellebbezés ügyében Szakbizottság 14 napon belül döntést hoz.

2.3 Versenyjegyzőkönyvek megküldése

A verseny rendezője köteles a versenyről készült jegyzőkönyvet, a napi eredménylistákat, tracklogokat és az esetleges zsűri döntések jegyzőkönyveit a verseny eredményhirdetése után a Szakbizottságnak 7 napon belül megküldeni. Ennek hiányában a verseny hivatalos státusát a Szakbizottság visszavonhatja. A külföldi versenyek esetén elfogadható a webes összefoglaló, vagy az FAI-nak küldött hivatalos jelentés. A Szakbizottság a beérkezett jegyzőkönyvek alapján, 14 napon belül dönt a verseny érvényesítéséről. Amennyiben a Szakbizottság a 14 napos határidőn belül nem hoz döntést a verseny érvényességének ügyében és fellebbezés nem érkezett a versenyeredményekkel szemben, a versenyt érvényesnek kell tekinteni. Vitás esetben a zsűri az óvási határidő letelte után is csatoltathat egyes dokumentumokat a döntés mellékleteként a Szakbizottságnak átadott anyaghoz.

V. Éves rangsor

1. A rangsor számítása

Az éves rangsort a tárgyévvel megelőző év november 1-ig kiszámolt WPRS (World Pilot Ranking System; <http://www.fai.org>) rangsora határozza meg.

A Szakbizottság a rangsort közzéteszi, illetve Paragliding World Cup Association (PWCA) szervezőségnek megküldi tárgyév december 15-ig.

A rangsorral szemben 30 napon belül lehet az MRSZ elnökséghez benyújtott fellebbezéssel élni. A végeredmény akkor válik hivatalossá, ha a fellebbezési idő lejárt és fellebbezés nem érkezett.

2. Minősítések

Az éves rangsor alapján:

- I. osztályú az éves rangsor első 10 helyezettje
- II. osztályú az éves rangsor 11. helyezettől a rangsor első 50%-áig
- III. osztályú az éves rangsor második fele.

A női rangsor alapján:

- I. osztályú az éves rangsor első 3 helyezettje
- II. osztályú az éves rangsor 4. helyezettől a rangsor első 50%-áig
- III. osztályú az éves rangsor második fele.

3. Válogatott keret

A szövetségi kapitány a válogatott keret felkészítését és a válogatást a válogatott keret vezetőjeként végzi. Az éves rangsor képezi a következő évi válogatások alapját. A rangsor nyilvánosságra hozatalától számított 30 napon belül válogatott keretet kell hirdetnie.

A végleges válogatott keretet az MRSZ elnöksége a Szakbizottság felterjesztése után hagyja jóvá.

A válogatott utazó keretét a szövetségi kapitány javaslatára a Szakbizottság hagyja jóvá.

FAI 1. versenyekre időben történő nevezésért a szövetségi kapitány a felelős.

4. Az Év sportolója

Az „Év sportolója” címet a Szakbizottság adományozza, a megítélése szerint a tárgyévben november 1-jéig legkiemelkedőbb eredményt elérő siklórepülő sportolóknak. A szakbizottság a díjazottak nevét tárgyév december 15-ig közzéteszi, mely ellen 30 napon belül az MRSZ elnökségéhez benyújtott fellebbezéssel lehet élni. A döntés akkor válik hivatalossá, ha az fellebbezési idő lejárt és fellebbezés nem érkezett.

VI. Versenyekre nevezés

1. Hivatalos magyarországi és külföldi FAI-2 versenyek

1.1 A versenyeken történő nevezésre jogosult minden siklórepülő licenccel rendelkező sportoló, ha teljesíti a versenykiírásban foglalt feltételeket.

1.2. A hivatalos versenyeken nem vehet részt az, aki a részvételtől való eltiltás alatt áll.

2. FAI-1 versenyek

2.1 A versenyeken történő részvételre csak az MRSZ elnökségének jóváhagyásával az MRSZ által hivatalosan nevezett licenccel rendelkező sportolók jogosultak.

VII. Rekordok hitelesítése

1. Rekord

1.1 Rekordok két gyűjtőkategóriában hitelesíthetők:

Nemzeti rekordok: a magyar licenccel rendelkező személy által bárhol a világon megrepült

Magyar rekordok: a magyar licenccel rendelkező személy által, Magyarország közigazgatási határain belülről kiindulva megrepült feladatok.

1.2 Kategóriák

- Általános: Minden szóló siklóernyővel elért rekord
- Tandem: Minden tandem siklóernyővel elért rekord
- Női: Minden szóló női pilóta által elért rekord

1.3. Rekord típusok

1.3.1. Szabadtávok:

A fordulópont(ok) a repülés után is meghatározhatóak. Előzetes feladatkiírás szabadtáv rekordoknál nem szükséges.

- a) Szabad táv: a feladat startpontjától a repülés legtávolabbi pontjáig mért távolság fordulópont nélkül
- b) Szabad hurok: zárt feladaton mért oda-vissza repülés maximum egy fordulóponttal
- c) Szabad táv maximum 3 fordulóponttal: a feladat startpontjától mért legnagyobb távolság maximum 3 fordulóponttal számolva a feladat befejezéséig. A fordulópontok minimum 10 km-es távolságban kell egymástól legyenek, és csak egyszer vehetők igénybe
- d) Szabad háromszög: szabadon repült zárt feladaton számított legnagyobb FAI háromszög (a háromszög szárainak egyike sem kisebb a terület 28 százalékánál)

1.3.2. Előre kiírt feladatok:

Egy feladat egyenes vonalakból áll a start ponttól a befejezés helyéig, amennyiben vannak, a fordulópontokon keresztül.

A feladatkiírást a pilóta teszi meg előzetesen írásban a feladat megkezdése előtt a 1.3.5 pontban meghatározottak szerint. Feladatkiírást nem szükséges elküldeni a meghatározott címre, ha ez egy FAI versenyen kiírt feladat volt.

- a) Céltáv: kiírt start ponttól kiírt célig
- b) Céltáv 3 fordulóponttal: kiírt start ponttól kiírt célig az előzetesen megnevezett maximum 3 fordulóponttal
- c) Hurok: zárt feladaton repült oda-vissza táv, kiírt maximum 1 fordulóponttal
- d) FAI háromszög: zárt feladaton 3 fordulóponttal repült feladat. A távolság a fordulópontok közti háromszög szárainak összegéből adódik. A háromszög szárainak egyike sem lehet

kisebb a kerület 28 százalékánál. A feladat csak fordulóponton kezdődhet és fejeződhet be.

1.3.3. Sebességrekordok:

- FAI háromszögön repült sebesség - (25,50,100,150 km és 100km minden szorzata) a start előtt kiírt fordulópontokkal
- Hurkon repült sebesség: (100km és 100km minden szorzata) a start előtt kiírt fordulópontokkal

1.3.4. Magasságyerés:

Az a mért magasság, ami a repülés egy alacsony pontja és azután a repülés folyamán megrepült legmagasabb pontja között van. Előzetes feladatkiírás magasságyerés rekordoknál nem szükséges.

1.3.5. Rekord feladat kiírásának szabályai:

1.3.5.1 A feladatok kiírását a repülések megkezdése előtt e-mailben kell megtenni.

Egy időben egy feladatot lehet kiírni rekord kísérletnek. Több feladatkiírás beérkezése esetén az utolsó, de még a feladat megkezdése előtt beérkezett kiírás az érvényes.

A feladat kiírást az mkkrekord@gmail.com címre kell elküldeni, a feladat megkezdése előtt. Ez célszerűen megtehető mobiltelefonról, közvetlenül a repülés megkezdése előtt. A feladat kiírás érkezhethet bármilyen email címről, azt küldheti a pilótával egyeztetve más személy is.

1.3.5.2. A kiírásnak tartalmaznia kell:

- A pilóta és az esetleges utas nevét
- Tandem repülés esetén ennek megjelölését
- A feladat típusát vagy annak egy rövidített változatát

céltáv, C, CT

céltáv 3 törésponttal, C3,CT3

hurok, HU, HR

háromszög, HSZ, HRSZ

- A fordulópontokat érintési sorrendben WGS-84 koordinátákkal, vagy a <http://xcontest.org/hungary/> címen megtalálható MKK fordulópont adatbázisban szereplő rövid nevével:

céltávnál a célpontot és max. 3 töréspontot

hurokhoz a kezdő/záró és egy fordulópont megadása szükséges

háromszöghöz a három sarokpont az érintés sorrendjében

- A fordulópontok 400m sugarú cilinderrel írhatók ki.

Az FAI rekord értékelésnél az előre kiírt feladat hosszából le kell vonni a a cilinderek távolságát, ezért ezt a feladat kiírása során figyelembe kel venni!

pl.: egy 100Km-es céltáv rekord kiírásához minimum 100,4 Km-es céltávot kell koordinátákkal kiírni. (100Km + 1*400m (nincs startcilinder))

egy 100Km-es hurok rekord kiírásához minimum 101,6 Km-es céltávot kell koordinátákkal kiírni. (100Km + 4*400m)

egy 100Km- es FAI háromszög rekord kiírásához minimum 102,4Km-es háromszöget kell koordinátákkal kiírni. (100Km + 6*400m)

1.3.5.3. A feladatkiírás kötelező a céltáv, céltáv 3 törésponttal, hurok, háromszög és sebesség rekordokhoz.

2. Rekordok hitelesítése

2.1 Rekord hitelesíthető, ha a kiírása a feladat megkezdése előtt a Szakbizottsághoz megérkezett és a repülést az érvényes sportszabályzat alapján kiértékelte és elfogadta.

Rekord hitelesíthető akkor is, ha az az FAI Section7D alapján igazolt, vagy ha FAI versenyen megrepült és a rendező által értékelt és elfogadott repülés tartalmazza, mely ebben a sportszabályzatban meghatározott követelményeknek megfelel.

2.2 A nemzeti és magyar rekordok igazolásánál hivatalos megfigyelő jelenléte és közreműködése nem szükséges.

2.3 A távolsági és sebesség feladatok GPS -el vagy GNSS-loggerrel igazolhatóak, a magasságyerés GPS-szel vagy barográfal igazolható. G-rekorddal ellátott GPS trancklog szükséges. A magyar és nemzeti rekordok igazolásához a GPS vagy a barográf hitelesítése nem szükséges.

2.4 A rekordok értékelésénél a feladat száraiból a fordulópontokhoz tartozó 400 m-es cilindereket a távolságból le kell vonni.

2.5 Rekordigazoláshoz a pontok csak 400 m sugarú cilinderrel írhatóak ki.

2.6 A fordulópont akkor teljesített, ha a cylinder tartalmaz trackpontot vagy a tracklog két egymást követő trackpontja közötti szakasz érinti vagy metszi a cilindert.

2.7 Sebességi feladatoknál a tracklognak a start és célvonal vagy a start és cél cylinder palástjának mindkét oldalán 30 másodpercen belül kell trackpontot tartalmaznia. A start és célidő ezekből a pontokból interpolálható konstans sebességet feltételezve a pontok között.

2.8 A tracklog folyamatosságának a FAI szabályoknak kell megfelelnie. Maximum 10 perces megszakítás elfogadott. A tracklogban maximum 30 másodperces időközönként kell legyen a GPS műszer egy pontot

2.9 125 km-es vagy kisebb feladatnál a feladat hosszának maximum 2%-a lehet a magasságvesztés. Céltáv és zárt feladat esetén, amennyiben a start típusa csörlés vagy vontatás, a feladat startpontját a leoldás után minden esetben érinteni kell. Szabadtáv rekord kiértékelésekor a rekord szempontjából csak a leoldás utáni repülés érvényes.

2.10 A repülést a vonatkozó országos és nemzetközi jogszabály összhangban kell végrehajtani. Kizárólag a pilóta a felelős azért, hogy ezeknek megfeleljen. Ha a pilótát figyelmezteti vagy megbünteti a hatóság, a Szakbizottság jogosult érvényteleníteni a kérdéses repülést. A pilóta a felelős érte, hogy megfelelő engedély hiányában a korlátozott légtereken kívül repüljön.

A nyilvános adatokon bármilyen hatóság vagy szervezet utólagos ellenőrzést végezhet, és ezen ellenőrzés során észlelt jogsértés alapján hatáskörében eljárást indíthat a táv Szakbizottság általi értékelésétől függetlenül.

A Szakbizottság külön ellenőrzi a BP TMA alatt végrehajtott repüléseket a terület fokozottan kiemelt jelentősége miatt, és az F légtér felső magasságának betartását.

A légterek ellenőrzésénél, tekintettel a GPS magasság pontatlanságára és a kézi GPS-el támogatott VFR navigáció nehézségeire, a Szakbizottság 100m magassági és 100m horizontális pozíció tűrést alkalmaz, azokat a tracklogokat amik ennél jobban érintenek a siklórepülés elől elzárt légteret érvénytelennek minősíti.

BP TMA alatt a tracklognak a pilóta által megadott starthely 400m-es sugarú cylinderében meg kell kezdődnie és kötelező a tracklognak magasságadatot tartalmaznia. Ezek hiányában a repülés rekordként nem értékelhető.

A tracklogok ellenőrzésénél az egyértelműen hibás, azaz a vizsgált szakasz átlagához képest egyedileg kiugróan magas, életszerűtlenül nagy variót, sebességet, kurzusváltást rögzítő trackpontokat, figyelmen kívül hagyjuk.

2.11 Amennyiben a leadott elsődleges GPS tracklog valamilyen okból érvénytelennek minősül, a benyújtó jogosult az elutasító értesítés kézhezvételétől számított 7 napon belül pótv GPS műszerével rögzített tracklog benyújtására, melyet Szakbizottság a fenti szabályok értelmében megvizsgálni köteles. A GPS műszerek pontatlanságából adódóan a vertikális/horizontális tolerancia 100 m.

2.12. Egy rekord megdöntéséhez távolsági feladatnál 1km-el, sebességi feladatnál 1%-kal, magasságánál 3%-kal de minimum 100m-el kell a fennálló rekordot túlteljesíteni.

2.13 Ha a felszállás csörlő segítségével történik, a felszállási hely feletti leoldási magasság maximum 1000 m lehet.

3. Rekord igények benyújtása és elbírálása

3.1 Rekordokat a Szakbizottság hitelesíti.

3.2 A rekord igénylést a Szakbizottságnak kell benyújtani, a rekord megrepülésétől számított 15 napon belül. Kontinentális vagy világrekord esetében a benyújtási határidő 3 nap. Az igényt benyújthatja a pilóta vagy klubja, vagy az a versenyadminisztrátor, akinek keretrendszerében a repülés igazolásra került.

3.3 A rekordigénynek tartalmaznia kell a dátumot, rekord típusát, a fel- és leszállás helyét, startolás módját (hegyi, csörlős) a pilóta és a szárny azonosító adatait (típus és azonosító), a feladatkiírás igazolását, és a hitelesítő G-rekordot tartalmazó tracklogot, a hitelesítő program megnevezésével (pl. MaxPunkte) ha az szükséges a rekord típushoz. Az FAI versenyek esetében a hitelesítéshez elegendő a feladat kiírást tartalmazó hivatalos eredmények másolata.

3.4 A rekordokra benyújtott igényeket a lehetséges legrövidebb időn, de maximum 30 napon belül a Szakbizottság elbírálja, és a benyújtott trackloggal együtt közzéteszi az elbírálás eredményét. Amennyiben a Szakbizottság 30 napos határidőt túllépi, a rekordot benyújtó jogosult az MRSZ elnökségéhez fellebbezéssel élni.

VII. Teljesítmény jelvények

1. A jelvények típusa és kiadásuk feltételei

Bármilyen fajta zárt vagy nyílt feladat használható a távolság típusú bronz ezüst vagy arany jelvényekhez. A gyémánt jelvény nyitott feladatához sima szabadtav vagy szabadtav 3 fordulóponttal használható, a zárt feladatához hurok, bármilyen formájú háromszög alkalmazható. A jelvények teljesítéséhez nem szükséges a feladatokat kiírni, azok teljesíthetőek MKK (OLC, XContest) szabályok szerint.

1.1 Siklóernyős teljesítmény jelvények:

Bronz jelvény - FAI class 3 – 30 km vagy 1,5 óra vagy 500 m magasságnyerés

Ezüst jelvény - FAI class 3 – 75 km és 3 óra és 1000 m magasságnyerés

Arany jelvény - FAI class 3 – 125 km és 5 óra és 2000 m magasságnyerés

Gyémánt jelvény Nyílt feladat (Open Course) - FAI class 3 – 200 km

Gyémánt jelvény Magasságnyerés - FAI class 3 – 3000 m magasságnyerés

Gyémánt jelvény Zárt feladat (Closed Course)- FAI class 3 – 200 km

1.2 Sárkányrepülő teljesítmény jelvények:

Bronz jelvény - FAI class 3 – 30 km vagy 1,5 óra vagy 500 m magasságnyerés

Ezüst jelvény - FAI class 3 – 100 km és 3 óra és 1000 m magasságnyerés

Arany jelvény - FAI class 3 – 150 km és 5 óra és 2000 m magasságnyerés

Gyémánt jelvény Nyílt feladat (Open Course) - FAI class 3 – 300 km

Gyémánt jelvény Magasságnyerés - FAI class 3 – 3000 m magasságnyerés

Gyémánt jelvény Zárt feladat (Closed Course)- FAI class 3 – 300 km

2. Teljesítmények hitelesítése

2.1 A repüléseket a rekordokkal megegyezően lehet igazolni (Section7D, FAI verseny, MKK), az elfogadás feltételei megegyeznek a rekordok hitelesítésénél alkalmazottakkal. Bronz fokozatú teljesítmények igazolására elég magasság adatot nem tartalmazó GPS tracklog is.

3. Teljesítmény jelvény igények benyújtása és elbírálása

3.1 A teljesítmény jelvényeket az igénylések alapján az MRSZ adja ki. Az Arany és Gyémánt fokozatú jelvényeket az MRSZ nyilvántartja, a pilóta nevét és a teljesítés dátumát rögzíti. Egy jelvény csak egyszer adható ki egy pilótának.

3.2 A teljesítményjelvény igényt a Szakbizottsághoz kell benyújtani. Az igényt benyújthatja a pilóta vagy klubja. Igényléshez licence nem szükséges.

3.3 A jelvényekre benyújtott igényeket az MRSZ a benyújtást követő év február 1-ig bírálja el, gyémánt jelvény igénylése esetén 30 napon belül elbírálja és a FAI felé továbbítja.

VIII. Hivatalos közzététel és bejelentések

1. A Szakbizottság hivatalos közleményeit, pályázatait, tájékoztatását a <http://szakbizottsag.hu> oldalon teszi közzé. Hivatalosan közzétett dokumentumnak az itt megjelentek, a közzététel időpontjának a megjelenés időpontja számít.

2. Az MRSZ Siklórepülő Szakbizottsághoz hivatalos beadványt, kérvényt, igényt, fellebbezést, feladatkiírást elektronikus úton a pg@aeroclub.hu e-mail címre kell eljuttatni.

3. Az MRSZ elnökségéhez hivatalos beadványt, kérvényt, igényt, fellebbezést elektronikus úton a elnokseg@mrsz.hu e-mail címre kell eljuttatni.